



О. А. Козлова

ФРАНЦУЗСКИЙ

ЯЗЫК

Le Français

О. А. КОЗЛОВА

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Le Français

*Допущено Министерством образования Республики Беларусь
в качестве учебного пособия для студентов учреждений высшего
образования по техническим специальностям*

Минск
«ИВЦ Минфина»
2019

Козлова, О. А. Французский язык = Le Français : учебное пособие для вузов по техническим специальностям / О. А. Козлова. — Минск : ИВЦ Минфина, 2019. — 254, [1] с. : табл. — Библиогр. : с. 250.

ББК 81.2Фр-923

Абонемент №1 — 12 экз.

ОСБиИР — 1 экз.

Чит. зал №1 — 2 экз.

Учебное пособие имеет единую структуру и состоит из 10 уроков, каждый из которых включает вокабуляр к уроку; раздел устной и письменной практики по теме урока; грамматический раздел; раздел по чтению, переводу, аннотированию и реферированию текстов; раздел контроля знаний. В приложение включены тексты для дополнительного чтения и перевода со словарем, грамматический справочник, таблица спряжения неправильных глаголов, ключи к тестам и фонетический минимум. Материал пособия имеет коммуникативно-когнитивную направленность и обеспечивает развитие у студентов навыков профессионального чтения, аннотирования/реферирования научных и научно-технических текстов, а также навыков письменного и устного общения в рамках профиля университета.

Для студентов технических специальностей учреждений высшего образования.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	3
Leçon 1. LES SYSTÈMES D'ENSEIGNEMENT AU BÉLARUS ET EN FRANCE	5
VOCABULAIRE	5
<i>Texte A. LES SYSTÈMES D'ENSEIGNEMENT AU BÉLARUS ET EN FRANCE</i>	6
COMMUNICATION	14
<i>Texte B1. LES PARTICULARITÉS DES ÉTUDES SECONDAIRES CHEZ NOUS ET EN FRANCE</i>	14
<i>Texte B2. LES ÉTUDES SUPÉRIEURES EN FRANCE</i>	17
<i>Dialogue. OÙ FAIS-TU TES ÉTUDES?</i>	19
GRAMMAIRE (<i>le Nom: l'emploi de l'article; la formation du féminin et du pluriel des noms</i>)	20
LECTURE	22
<i>Texte C. COMMENT INTÉGRER UNE ÉCOLE SUPÉRIEURE AU BÉLARUS POUR LES CANDIDATS ÉTRANGERS?</i>	22
RÉVISION: TEST	24
Leçon 2. LES MATIÈRES TECHNIQUES	26
VOCABULAIRE	26
<i>Texte A. L'UNIVERSITÉ TECHNIQUE DE GOMEL</i>	27
COMMUNICATION	33
<i>Texte B1. LA GÉOMÉTRIE DESCRIPTIVE</i>	33
<i>Texte B2. LE DESSIN TECHNIQUE</i>	35
<i>Texte B3. L'INFOGRAPHIE</i>	37
<i>Dialogue. EST-CE DIFFICILE D'APPRENDRE LES SCIENCES TECHNIQUES?</i>	38
GRAMMAIRE (<i>l'Adjectif: la formation du féminin et du pluriel des adjectifs; les adjectifs possessifs et démonstratifs; les degrés de comparaison</i>)	39

LECTURE	41
<i>Texte C. La théorie des mécanismes</i>	41
RÉVISION: TEST	42
Leçon 3. LE MÉTIER D'INGÉNIEUR	44
VOCABULAIRE.....	44
<i>Texte A. L'INGÉNIERIE</i>	45
COMMUNICATION.....	49
<i>Texte B1. L'INGÉNIEUR EN GÉNIE RURAL</i>	50
<i>Texte B2. LA PROFESSION D'INFOGRAPHISTE</i>	52
<i>Dialogue. EST-CE QUE LE MÉTIER D'INGÉNIEUR</i> <i>EST EN DEMANDE?</i>	54
GRAMMAIRE (<i>le Pronom: les pronoms possessifs, démonstratifs,</i> <i>relatifs</i>)	55
LECTURE	57
<i>Texte C. LE DESSINATEUR EN CONSTRUCTION MÉCANIQUE</i> ..	57
RÉVISION: TEST	59
Leçon 4. LE MONDE DES TECHNOLOGIES	60
VOCABULAIRE.....	60
<i>Texte A. LA NOTION DE TECHNOLOGIE</i>	61
COMMUNICATION.....	66
<i>Texte B1. LA MODÉLISATION DES INFORMATIONS DU</i> <i>BÂTIMENT (BIM)</i>	66
<i>Texte B2. DES SOLUTIONS DE BIM</i>	68
<i>Dialogue. LES AVANCÉES TECHNOLOGIQUES ET LA VIE</i> <i>COURANTE</i>	70
GRAMMAIRE (<i>la Structure de la Phrase: l'énonciation, l'interrogation,</i> <i>la négation; la restriction et la mise en relief</i>)	71
LECTURE	74
<i>Texte C1. GOOGLE EARTH EN RÉALITÉ VIRTUELLE</i>	74
<i>Texte C2. LES NANOTECHNOLOGIES</i>	76
RÉVISION: TEST	77

Leçon 5. L'ÉNERGÉTIQUE	79
VOCABULAIRE	79
<i>Texte A. LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE</i>	80
COMMUNICATION	85
<i>Texte B1. DIVERS TYPES DE CENTRALES ÉLECTRIQUES</i>	85
<i>Texte B2. UNE ÉOLIENNE</i>	87
<i>Dialogue. LE PROJET</i>	89
GRAMMAIRE (<i>le Mode: l'impératif, l'indicatif, la concordance des</i> <i>temps de l'indicatif; le discours indirect</i>).....	90
LECTURE	93
<i>Texte C. LES CENTRALES SOLAIRES</i>	93
RÉVISION: TEST	95
Leçon 6. LES MACHINES ET L'ÉQUIPEMENT MÉCANIQUE ...	97
VOCABULAIRE	97
<i>Texte A. LA CONSTRUCTION MÉCANIQUE</i>	98
COMMUNICATION	102
<i>Texte B1. LES MACHINES-OUTILS MODERNES</i>	103
<i>Texte B2. LES AUTOMATES PROGRAMMABLES INDUSTRIELS</i> <i>(API)</i>	105
<i>Dialogue. L'INGÉNIEUR EN AUTOMATISME</i>	107
GRAMMAIRE (<i>la Voix: active et passive</i>)	108
LECTURE	109
<i>Texte C1. LA ROBOTIQUE INDUSTRIELLE</i>	109
<i>Texte C2. LE MACHINISME AGRICOLE</i>	111
RÉVISION: TEST	112
Leçon 7. LES MÉTAUX ET LES ALLIAGES. LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	114
VOCABULAIRE	114
<i>Texte A1. LA MÉTALLURGIE</i>	115
<i>Texte A2. LES PROPRIÉTÉS ET LES USAGES DES MÉTAUX</i>	117
COMMUNICATION	120

<i>Texte B1.</i> LES ALLIAGES PRINCIPAUX	121
<i>Texte B2.</i> L'ACIER	123
<i>Dialogue.</i> LES ALLIAGES EN AÉRONAUTIQUE	124
GRAMMAIRE (<i>les Formes non-personnelles du Verbe: l'infinif, le participe, le gérondif</i>)	125
LECTURE	128
<i>Texte C.</i> LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	128
RÉVISION: TEST	130
Leçon 8. LES SYSTÈMES INFORMATIQUES	132
VOCABULAIRE	132
<i>Texte A.</i> L'INFORMATIQUE ET L'INGÉNIERIE INFORMATIQUE	133
COMMUNICATION	138
<i>Texte B1.</i> L'ORDINATEUR	138
<i>Texte B2.</i> LES LANGAGES DE PROGRAMMATION	140
<i>Dialogue.</i> COMMENT CRÉER UN PROGRAMME INFORMATIQUE	142
GRAMMAIRE (<i>le Subjonctif</i>)	143
LECTURE	145
<i>Texte C1.</i> INTERNET	145
<i>Texte C2.</i> L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE	147
RÉVISION: TEST	149
Leçon 9. L'ÉLECTRONIQUE	151
VOCABULAIRE	151
<i>Texte A.</i> L'ÉLECTRONIQUE	152
COMMUNICATION	154
<i>Texte B1.</i> L'ÉLECTRONIQUE ANALOGIQUE ET NUMÉRIQUE ..	154
<i>Texte B2.</i> L'ÉLECTRONIQUE DES TUBES À VIDE	156
<i>Dialogue.</i> QUE FAIRE AVEC DES APPAREILS ÉLECTRONIQUES OBSOLÈTES?	157

GRAMMAIRE (<i>le Conditionnel</i>)	159
LECTURE	160
<i>Texte C. LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES DE BASE</i>	
MODERNES.....	160
RÉVISION: TEST.....	161
Leçon 10. L'EMBAUCHE	163
VOCABULAIRE	163
<i>Texte A. LES COMPÉTENCES ET LES PROFESSIONS LES PLUS</i>	
DEMANDÉES	164
COMMUNICATION	167
<i>Texte B1. COMMENT TROUVER UN EMPLOI?</i>	167
<i>Texte B2. CURRICULUM VITAE</i>	170
<i>Dialogue. L'ENTRETIEN D'EMBAUCHE</i>	176
GRAMMAIRE (<i>la Phrase complexe: les conjonctions, les prépositions</i>	
<i>et les locutions prépositives</i>)	177
LECTURE	179
<i>Texte C1. LES GÉANTS INDUSTRIELS DU BÉLARUS</i>	179
<i>Texte C2. LE SECTEUR INDUSTRIEL FRANÇAIS</i>	181
RÉVISION: TEST.....	183
ПРИЛОЖЕНИЕ	185
Тексты для дополнительного чтения и перевода со словарем	185
Грамматический справочник к урокам курса	194
Таблица спряжения неправильных глаголов (в présent de l'indicatif)...	236
Ключи к тестам	240
Фонетический минимум	241
ЛИТЕРАТУРА.....	250